

香宮

「凝香聚情」 「食在香宮」  
**SHANG PALACE**  
A DELICATE FOOD LEGEND



主  
厨  
推  
荐  
篇

CHEF'S RECOMMENDATION DISHES



鲜美蟹肉冻 **R**

Chilled Minced Crab Terrine

¥158/例 Portion



泰式风味墨鱼仔 **RS**

Marinated Baby Octopus  
in Sauce, Thai Style

¥88/例 Portion

**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation   **S** 辛辣 Spicy Dishes   **V** 素食 Vegetarian Dishes   **P** 含猪肉 Contains Pork   **N** 含果仁 Contains Nuts   **B** 含牛肉 Contains Beef   **G** 含面筋 Contains Gluten

 我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



红袍椒麻乳鸽 **RS**  
Baby Pigeon with Chili Peppers  
and Sichuan Peppercorns

¥98/只 Piece



八珍佛跳墙 **RP**  
Buddha Jumps Over The Wall-Double  
Boiled Dried Seafood Soup

¥228/位 Person

**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation   **S** 辛辣 Spicy Dishes   **V** 素食 Vegetarian Dishes   **P** 含猪肉 Contains Pork   **N** 含果仁 Contains Nuts   **B** 含牛肉 Contains Beef   **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



清蒸石斑鱼配虾饺 **RGP**

Steamed Grouper with Ginger and Scallion  
Served with Crystal Shrimp Dumplings

¥578/例 Portion

**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation **S** 辛辣 Spicy Dishes **V** 素食 Vegetarian Dishes **P** 含猪肉 Contains Pork **N** 含果仁 Contains Nuts **B** 含牛肉 Contains Beef **G** 含面筋 Contains Gluten

 我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



### 榛蘑烧鲍鱼猪手 RP

Braised Abalone and Pork Trotter  
with Hazel Mushroom

¥368/例 Portion

### 榛蘑烧猪手 RP

Braised Pork Trotter with  
Hazel Mushroom

¥158/例 Portion

RP 厨师推荐 Chef's Recommendation S 辛辣 Spicy Dishes V 素食 Vegetarian Dishes P 含猪肉 Contains Pork N 含果仁 Contains Nuts B 含牛肉 Contains Beef G 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



黑鸡枞菌炒牛肉粒 **RB**

Stir-fried Beef Cubes with  
Black Termite Mushroom

¥298/例 Portion



碧绿香菇烧海参 **RP**

Braised Cucumber with Mushroom

¥428/例 Portion

**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation   **S** 辛辣 Spicy Dishes   **V** 素食 Vegetarian Dishes   **P** 含猪肉 Contains Pork   **N** 含果仁 Contains Nuts   **B** 含牛肉 Contains Beef   **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



### 金汤花胶嫩滑鸡 RP

Double-boiled Chicken Soup  
with Fish Maw in Broth

¥218/例 Portion

### 东北酸菜烩花胶 RP

Braised Fish Maw with Pickled  
Chinese Cabbages

¥198/例 Portion

■ 厨师推荐 Chef's Recommendation ■ 辛辣 Spicy Dishes ■ 素食 Vegetarian Dishes ■ 含猪肉 Contains Pork ■ 含果仁 Contains Nuts ■ 含牛肉 Contains Beef ■ 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

### 木耳淮山炒虾球 R

Fried Prawn with Fungus  
and Chinese Yam

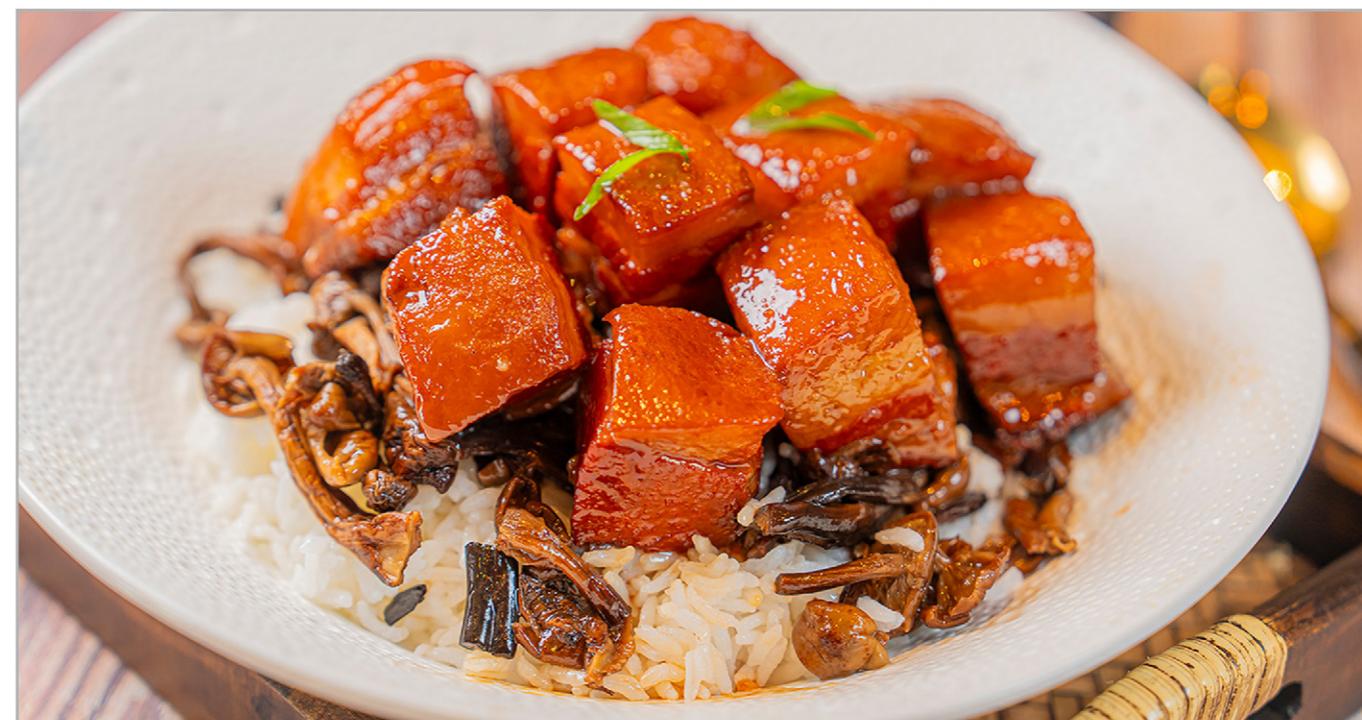
¥188/例 Portion



### 榛蘑稻香红烧肉 RP

Braised Pork Belly with  
Hazel Mushroom

¥168/例 Portion



R 厨师推荐 Chef's Recommendation S 辛辣 Spicy Dishes V 素食 Vegetarian Dishes P 含猪肉 Contains Pork N 含果仁 Contains Nuts B 含牛肉 Contains Beef G 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



鳞虾百合炒菜心粒 **R**

Stir-fried Krill with Lily Bulbs and Choy Sum

¥138/例 Portion



蟹粉鸡头米炒河虾仁 **RNP**

Fried Shrimp with Minced Crab and Gorgon Fruit

¥198/例 Portion

**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation **S** 辛辣 Spicy Dishes **V** 素食 Vegetarian Dishes **P** 含猪肉 Contains Pork **N** 含果仁 Contains Nuts **B** 含牛肉 Contains Beef **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



海胆牛肉粒炒米饭 RB  
Fried Rice with Sea Urchin and Beef  
¥128/例 Portion



石锅北大荒老豆腐 RP  
Sizzling Tofu in Stone Pot  
¥68/例 Portion

【R】厨师推荐 Chef's Recommendation 【S】辛辣 Spicy Dishes 【V】素食 Vegetarian Dishes 【P】含猪肉 Contains Pork 【N】含果仁 Contains Nuts 【B】含牛肉 Contains Beef 【G】含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

冷  
菜  
烧  
腊  
篇

APPETIZER AND BBQ



蓑衣莴笋 **V S**

Tossed Asparagus Lettuce in Seasoning Dressing

¥ 48 / 例 Portion

家常凉菜 **P S**

¥ 48 / 例 Portion

Marinated Assorted Vegetable Slice in Seasoning Dressing

松子土豆丝 **N V**

¥ 48 / 例 Portion

Tossed Shredded Potatoes with Pine Nuts in Seasoning Dressing

贵妃胭脂萝卜 **S V**

¥ 58 / 例 Portion

Tossed Dried Summer Radish Peel with Fried Chili

**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation **S** 辛辣 Spicy Dishes **V** 素食 Vegetarian Dishes **P** 含猪肉 Contains Pork **N** 含果仁 Contains Nuts **B** 含牛肉 Contains Beef **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

### 海胆风味黄瓜

Marinated Cucumber with Sea Urchin

¥ 58 / 例 Portion



### 开胃百香果 V

Marinated Passion Fruit Peel in Sweet and Sour Sauce

¥ 58 / 例 Portion

R 厨师推荐 Chef's Recommendation S 辛辣 Spicy Dishes V 素食 Vegetarian Dishes P 含猪肉 Contains Pork N 含果仁 Contains Nuts B 含牛肉 Contains Beef G 含面筋 Contains Gluten

🌿 我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



## 玻璃脆皮乳鸽

Crispy Roasted Pigeon

¥68 / 例 Portion

■ 厨师推荐 Chef's Recommendation ■ 辛辣 Spicy Dishes ■ 素食 Vegetarian Dishes ■ 含猪肉 Contains Pork ■ 含果仁 Contains Nuts ■ 含牛肉 Contains Beef ■ 含面筋 Contains Gluten

■ 我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

## 陈醋啫喱蛰头

Marinated Jellyfish with  
Mature Vinegar Jelly

¥ 78 / 例 Portion



### 脱脂猪手卷 PS

Braised Boneless Pork Trotters

¥ 88 / 例 Portion



### 夫妻肺片 SB

Marinated Beef, Tongue and Tripe with Seasoning Sauce

¥ 88 / 例 Portion

■ 厨师推荐 Chef's Recommendation ■ 辛辣 Spicy Dishes ■ 素食 Vegetarian Dishes ■ 含猪肉 Contains Pork ■ 含果仁 Contains Nuts ■ 含牛肉 Contains Beef ■ 含面筋 Contains Gluten

✿ 我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

指橙黑叉烧 **PR**

BBQ Local Pork with Limes

¥98 / 例 Portion



潮式卤水拼盘 **P**

Assorted Marinated Meat Platter, Teochew Style

¥98 / 例 Portion

**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation **S** 辛辣 Spicy Dishes **V** 素食 Vegetarian Dishes **P** 含猪肉 Contains Pork **N** 含果仁 Contains Nuts **B** 含牛肉 Contains Beef **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

礼盒鹅肝 R

Foie Gras Coated with Haw Jelly

¥ 198 / 例 Portion



青花椒莳萝三文鱼

Salmon with Dill and Szechuan  
Green Peppercorn

¥ 198 / 例 Portion



顺风捞起鲟鳇鱼筋

Marinated Sturgeon Tendon with  
Seasoning Dressing

¥ 268 / 例 Portion



■ 厨师推荐 Chef's Recommendation   ■ 辛辣 Spicy Dishes   ■ 素食 Vegetarian Dishes   ■ 含猪肉 Contains Pork   ■ 含果仁 Contains Nuts   ■ 含牛肉 Contains Beef   ■ 含面筋 Contains Gluten

■ 我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

礼盒脆皮鸭套餐 RG  
Roasted Peking Duck  
¥ 388 / 例 Portion



原汁厚切黑金鲍 RP

Thick - cut Abalone with Seasoning Dressing

¥ 1,588 / 例 Portion



臻  
品  
篇

PREMIUM DISHES

牛油果燕窝【25克】R

Doubled Boiled Bird's Nest with Avocado Sauce / 25g

¥ 198 / 位 Person



燕窝 (椰浆/木瓜/红烧/红枣汁)R

Bird's Nest (Choice of Coconut Milk, Papaya Juice, Superior Broth or Red Date Juice)

¥ 398 / 位 Person

木瓜另收 ¥ 38

Additional Fee of ¥ 38 for Papaya Juice



R 厨师推荐 Chef's Recommendation S 辛辣 Spicy Dishes V 素食 Vegetarian Dishes P 含猪肉 Contains Pork N 含果仁 Contains Nuts B 含牛肉 Contains Beef G 含面筋 Contains Gluten

N 我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

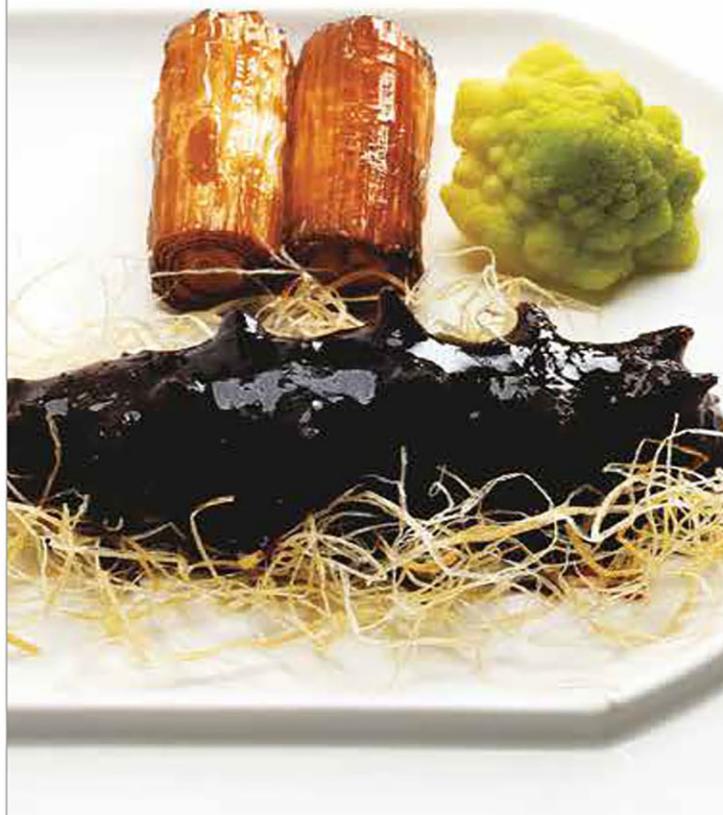
Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

葱烧辽参 **P**

Braised Sea Cucumber  
with Scallion

¥ 268 / 位 Person



发酵番茄汤煮花胶筒 **P**

Doubled Boiled  
Fish Maw in Preserved Tomato Soup

¥ 268 / 位 Person



金汤小米辽参 **P**

Braised Sea Cucumber in  
Millet Congee

¥ 268 / 位 Person



**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation   **S** 辛辣 Spicy Dishes   **V** 素食 Vegetarian Dishes   **P** 含猪肉 Contains Pork   **N** 含果仁 Contains Nuts   **B** 含牛肉 Contains Beef   **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



香宮佛跳牆 P

Buddha Jumps Over The Wall - double Boiled  
Dried Seafood Soup

¥ 468 / 位 Person

香煎澳洲和牛 **B**

Pan Fried Australian Wagyu Beef

¥ 488 / 位 Person



干烧2头鲜鲍 **P**

Dry Braised Two - head Abalone

¥ 488 / 位 Person



黑松露扣2头鲜鲍 **P**

Braised Two - head Abalone with Black Truffle

¥ 488 / 位 Person

东北酸菜煮花胶 **P** **R**

Doubled Boiled Fish Maw with Pickled Chinese Cabbage

¥ 888 / 位 Person

**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation **S** 辛辣 Spicy Dishes **V** 素食 Vegetarian Dishes **P** 含猪肉 Contains Pork **N** 含果仁 Contains Nuts **B** 含牛肉 Contains Beef **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

古法蚝皇扣8头干鲍 P

Braised Eight - head Dried Abalone with Oyster Sauce

¥ 788 / 位 Person

古法蚝皇扣6头干鲍 P

Braised Six - head Dried Abalone with Oyster Sauce

¥ 988 / 位 Person



汤  
品  
篇  
SOUP



### 海鲜酸辣汤 S

Hot and Sour Seafood Soup

¥ 48 / 位 Person

### 山珍菇菌汤 V

¥ 48 / 位 Person

Double Boiled Collybia Albuminosa Soup with Agrocybe Aegerita and Mushroom

### 茶树菇炖老鸡汤 P

¥ 48 / 位 Person

Double Boiled Chicken Soup with Agrocybe Cylindracea

### 虫草花炖瘦肉汤 P ( 婴幼儿, 儿童及食用菌敏感者不宜食用 )

¥ 48 / 位 Person

Double Boiled Pork Soup with Cordyceps Mushroom (Sensitive individuals such as infants, children, and those with mushroom allergies should avoid consumption.)

R 厨师推荐 Chef's Recommendation   S 辛辣 Spicy Dishes   V 素食 Vegetarian Dishes   P 含猪肉 Contains Pork   N 含果仁 Contains Nuts   B 含牛肉 Contains Beef   G 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然, 精心选取最好的本地食材, 并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

自制河蟹豆腐 R

Steamed River Crab  
Meat Tofu

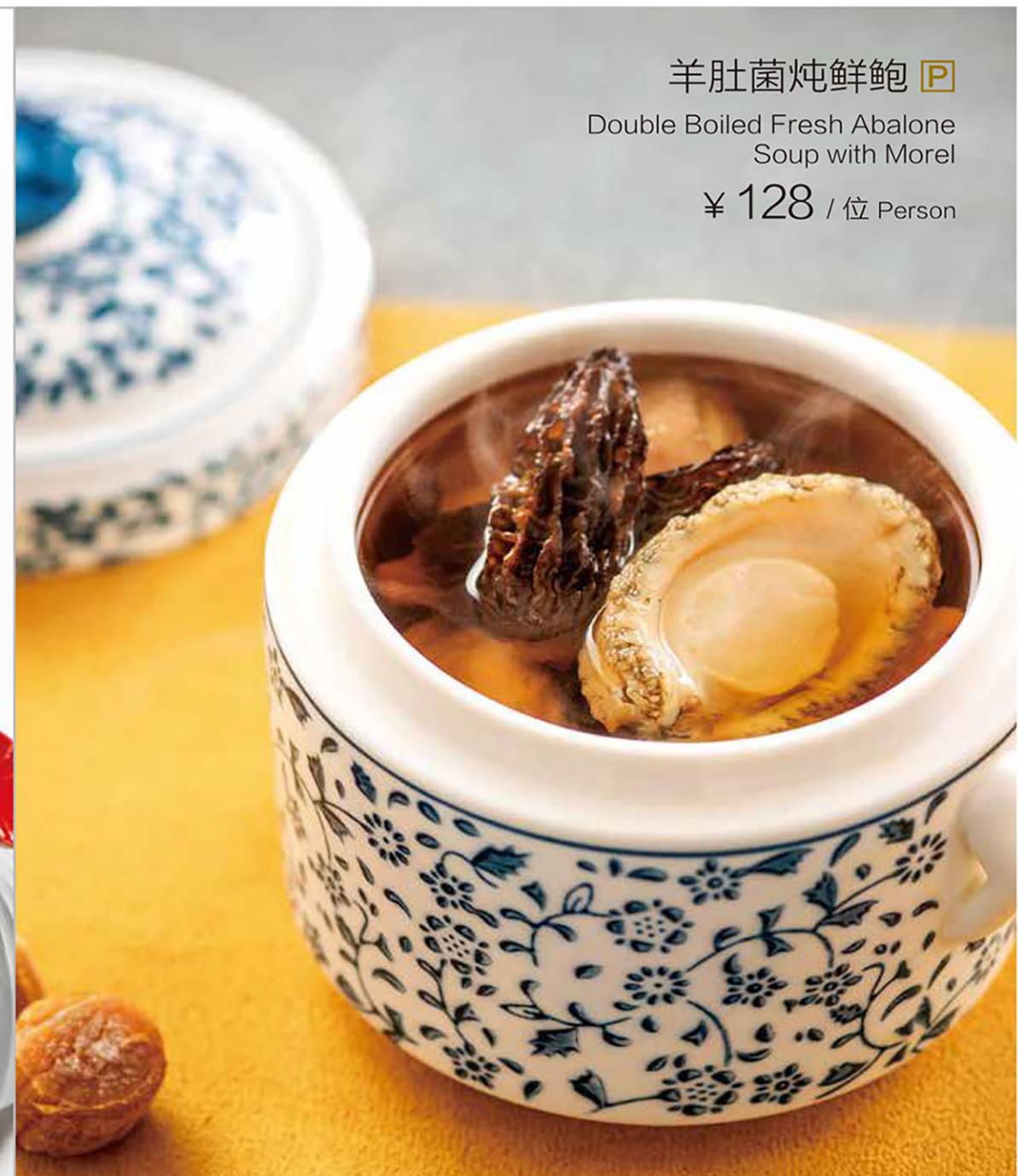
¥ 68 / 位 Person



羊肚菌炖鲜鲍 P

Double Boiled Fresh Abalone  
Soup with Morel

¥ 128 / 位 Person



R 厨师推荐 Chef's Recommendation   S 辛辣 Spicy Dishes   V 素食 Vegetarian Dishes   P 含猪肉 Contains Pork   N 含果仁 Contains Nuts   B 含牛肉 Contains Beef   G 含面筋 Contains Gluten

🌿 我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

LIVE SEAFOOD

活海鲜



龙虾 (刺身/上汤/堂灼/蒜蓉/椒盐)

Lobster with The Choices of Sashimi, Double-boiled in Superior Broth, Poached at the Table, Wok Fried with Minced Garlic, or Stir Fried with Spiced Salt

¥ 1,288 / 斤 (500g)



### 5头大连鲜鲍

Five - head Abalone

( 清蒸/蒜蓉/捞拌/爆炒 )

Abalone with The Choices of Steamed, Steamed with Minced Garlic, Pickled in Vinegar, or Quick Fried

¥ 268 / 斤 (500g)

### 4头扇贝 ( 清蒸/蒜蓉/捞拌/爆炒 )

¥ 128 / 斤 (500g)

Four - head Scallop (Scallop with The Choices of Steamed, Steamed with Minced Garlic, Pickled in Vinegar, or Quick Fried)

### 多宝鱼 ( 清蒸/红烧/过桥/干锅/炒球 )

¥ 178 / 斤 (500g)

Turbot (Turbot with The Choices of Steamed, Braised in Soy Sauce, Boiled with Noodles, Griddle - cooked, or Stir Fried)

### 石斑鱼 ( 清蒸/红烧/过桥/干锅/炒球 )

¥ 268 / 斤 (500g)

Grouper (Grouper with The Choices of Steamed, Braised in Soy Sauce, Boiled with Noodles, Griddle - cooked, or Stir Fried)

### 桂花鱼 ( 清蒸/红烧/过桥/干锅/炒球 )

¥ 268 / 斤 (500g)

Mandarin Fish (Mandarin Fish with The Choices of Steamed, Braised in Soy Sauce, Boiled with Noodles, Griddle - cooked, or Stir Fried)

■ 厨师推荐 Chef's Recommendation ■ 辛辣 Spicy Dishes ■ 素食 Vegetarian Dishes ■ 含猪肉 Contains Pork ■ 含果仁 Contains Nuts ■ 含牛肉 Contains Beef ■ 含面筋 Contains Gluten

✿ 我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



东星斑 (清蒸/过桥/刺身/爆炒)

Coral Grouper (Coral Grouper with The Choices of Steamed, Boiled with Noodles, Sashimi, or Quick Fried)

¥ 988 / 斤 (500g)

基围虾 (白灼/椒盐/荷叶蒸)

Prawn (Prawn with The Choices of Poached, Stir Fried with Spiced Salt, or Steamed with Lotus Leaf)



龙虾仔 (刺身/上汤 G/堂灼/蒜蓉/椒盐)

Baby Lobster (Baby Lobster with The Choices of Sashimi, Double - boiled in Superior Broth, Poached at the Table, Wok Fried with Minced Garlic, or Stir Fried with Spiced Salt)

¥ 688 / 斤 (500g)

¥ 488 / 斤 (500g)

■ 厨师推荐 Chef's Recommendation ■ 辛辣 Spicy Dishes ■ 素食 Vegetarian Dishes ■ 含猪肉 Contains Pork ■ 含果仁 Contains Nuts ■ 含牛肉 Contains Beef ■ 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然, 精心选取最好的本地食材, 并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

粵  
—  
菜  
—  
篇

CANTONESE  
CUISINE

香宫恋香松板肉 (猪颈肉) **PNS**

Shang Palace Charcoal Grilled Pork Capocollo

¥ 88 / 例 Portion



风味芥末虾球 **SNG**

Fried Prawn with Mustard Sauce

¥ 128 / 例 Portion



葱香麟虾煎山药 **R**

Pan Fried Krill with Chinese Yam and Scallion

¥ 58 / 例 Portion

积味脆皮茄子 **V**

Crispy Eggplant with Seasoning Sauce

¥ 58 / 例 Portion

虾酱罗马生菜

Fried Romaine Lettuce with Shrimp Paste

¥ 68 / 例 Portion

自制鲍汁黑豆腐 **PN**

Braised Homemade Black Bean Tofu with Abalone Sauce

¥ 68 / 例 Portion

黑松露惹味鸡 **G**

Baked Chicken with Black Truffle

¥ 88 / 例 Portion

**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation   **S** 辛辣 Spicy Dishes   **V** 素食 Vegetarian Dishes   **P** 含猪肉 Contains Pork   **N** 含果仁 Contains Nuts   **B** 含牛肉 Contains Beef   **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

酸萝卜豆面煮小仁鲜 **P**

Boiled Razor Clams with Pickled Radish and Vermicelli

¥ 128 / 例 Portion



花生芽炒大连鲍

Sauteed Abalone with Peanut Sprout

¥ 188 / 例 Portion



特色阿叔排骨 **P**

Homemade Honey Roasted Pork Rib

¥ 188 / 例 Portion



**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation   **S** 辛辣 Spicy Dishes   **V** 素食 Vegetarian Dishes   **P** 含猪肉 Contains Pork   **N** 含果仁 Contains Nuts   **B** 含牛肉 Contains Beef   **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



姜葱焗黄鱼

Baked Yellow Croaker with  
Ginger and Scallion

¥ 298 / 例 Portion



青柠脆皮牛肉

CR  
Crispy Roasted Beef with Lime Juice

¥ 268 / 例 Portion

厨师推荐 Chef's Recommendation   辣 Spicy Dishes   素 Vegetarian Dishes   含猪肉 Contains Pork   含果仁 Contains Nuts   含牛肉 Contains Beef   含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

碳烤金鲳鱼 R

Charcoal Grilled Golden Pomfret

¥ 298 / 例 Portion



红烧猴头菇鹿筋煲 **PS**

Braised Venison Tendon with  
Monkey - head - shaped Mushroom

¥ 298 / 例 Portion



高山芦笋炒带子

Stir Fried Scallop with Asparagus

¥ 298 / 例 Portion



**■** 厨师推荐 Chef's Recommendation **■** 辛辣 Spicy Dishes **■** 素食 Vegetarian Dishes **■** 含猪肉 Contains Pork **■** 含果仁 Contains Nuts **■** 含牛肉 Contains Beef **■** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然, 精心选取最好的本地食材, 并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

一品鲍鱼煲 P

Braised Abalone with Superior  
Broth in Clay Pot

¥ 688 / 例 Portion



福禄炒石斑鱼球

Stir Fried Grouper with Agaric,  
Snow Pea and Lily Bulb

¥688 / 例 Portion



石斑鱼姿造拼时蔬山菌拼盘  
【沙茶锅底, 鱼汤锅底, 发酵番茄汤锅底】

Double Boiled Grouper Soup, Served with Assorted  
Mushroom and Seasonal Vegetable Platter  
(With The Choices of Satay Broth, Fish Broth, or  
Preserved Tomato Soup)

¥ 688 / 例 Portion (汤底180元)  
(With Additional Soup Base ¥ 180)



鲜花椒焗雪花牛肉 B S

Baked Beef with Green Peppercorn

¥ 888 / 例 Portion

厨师推荐 Chef's Recommendation    辛辣 Spicy Dishes    素食 Vegetarian Dishes    含猪肉 Contains Pork    含果仁 Contains Nuts    含牛肉 Contains Beef    含面筋 Contains Gluten

🌿 我们的所有菜肴和出品都寻味自然, 精心选取最好的本地食材, 并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



广东菜心 (白灼V、清炒V、蒜蓉V、上汤P)

Cantonese Style Choi Sum with The Choices of Scalded, Stir Fried, Wok Fried with Minced Garlic, or Braised in Superior Broth

¥ 68 / 例 Portion



西兰花 (白灼V、清炒V、蒜蓉V、上汤P)

Broccoli with The Choices of Scalded, Stir Fried, Wok Fried with Minced Garlic, or Braised in Superior Broth

¥ 48 / 例 Portion



广东芥兰 (白灼V、清炒V、蒜蓉V、上汤P)

Cantonese Style Kale with The Choices of Scalded, Stir Fried, Wok Fried with Minced Garlic, or Braised in Superior Broth

¥ 68 / 例 Portion



西生菜 (白灼V、清炒V、蒜蓉V)

Iceberg Lettuce with The Choices of Scalded, Stir Fried, or Wok Fried with Minced Garlic

¥ 48 / 例 Portion

R 厨师推荐 Chef's Recommendation   S 辛辣 Spicy Dishes   V 素食 Vegetarian Dishes   P 含猪肉 Contains Pork   N 含果仁 Contains Nuts   B 含牛肉 Contains Beef   G 含面筋 Contains Gluten

🌿 我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

本  
—  
地  
—  
菜  
—  
品  
—  
篇

LOCAL DISHES



不一样的锅包肉 **PNRG**  
Double Cooked Sweet and Sour Pork  
¥ 78 / 例 Portion



### 家乡小鸡炖榛蘑 P

Local Style Stewed Chicken with Hazel Mushroom

¥ 98 / 例 Portion

### 黄蘑炒土豆片 P

¥ 58 / 例 Portion

Wok Fried Mushroom and Sliced Potato

### 铁板酸菜猪肉 P S

¥ 58 / 例 Portion

Sizzling Pork with Preserved Chinese Cabbage

### 酸菜冻豆腐炖排骨 P

¥ 88 / 例 Portion

Stewed Pork Rib with Frozen Tofu and Preserved Chinese Cabbage

### 东北焦熘双段 P

¥ 88 / 例 Portion

Crispy Fried Pork and Prawn with Seasoning Sauce

R 厨师推荐 Chef's Recommendation   S 辛辣 Spicy Dishes   V 素食 Vegetarian Dishes   P 含猪肉 Contains Pork   N 含果仁 Contains Nuts   B 含牛肉 Contains Beef   G 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

得莫利炖鱼 P

Stewed Fish with Pork Belly, Tofu and Potato Vermicelli

¥ 168 / 例 Portion



川  
—  
湘  
—  
菜  
—  
篇

SICHUAN CUISINE  
AND HUNAN CUISINE



椒麻三件 **BSP**

Hot Boiled Beef, Tripe and Pork  
Aorta in Seasoning Broth

¥ 128 / 例 Portion

怪味当家红烧肉 **PS**

¥ 98 / 例 Portion

Braised Pork Belly with Seasoning Sauce

小炒黄牛肉 **BS**

¥ 128 / 例 Portion

Stir Fried Beef with Chili Pepper

脆笋煎炒羊腿肉 **S**

¥ 128 / 例 Portion

Sautéed Lamb Shanks with Bamboo Shoots

**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation **S** 辛辣 Spicy Dishes **V** 素食 Vegetarian Dishes **P** 含猪肉 Contains Pork **N** 含果仁 Contains Nuts **B** 含牛肉 Contains Beef **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

宫保大虾球 NS

Kung Pao Prawn Ball

¥ 128 / 例 Portion





擂椒腩肉炒海参 PS

(配两份米饭)

Stir Fried Sea Cucumber with  
Pork and Pepper

(Served with Two Bowls of Steamed Rice)

¥ 268 / 例 Portion

■ 厨师推荐 Chef's Recommendation ■ 辛辣 Spicy Dishes ■ 素食 Vegetarian Dishes ■ 含猪肉 Contains Pork ■ 含果仁 Contains Nuts ■ 含牛肉 Contains Beef ■ 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



### 重庆沸腾水煮鱼 **SR**

Boiled Fish Fillet in Hot Chili Oil,  
Chongqing Style

¥ 488 / 例 Portion

**■** 厨师推荐 Chef's Recommendation **■** 辛辣 Spicy Dishes **■** 素食 Vegetarian Dishes **■** 含猪肉 Contains Pork **■** 含果仁 Contains Nuts **■** 含牛肉 Contains Beef **■** 含面筋 Contains Gluten

✓ 我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

主  
食  
及  
甜  
品  
篇

STAPLE FOOD  
AND DESSERT



三鲜水饺 (猪肉, 虾仁和韭菜) □ G

Dumplings Stuffed with Minced Pork,  
Shelled Shrimp and Chives

¥ 68 / 例 Portion



海胆水饺 □ G

Dumplings Stuffed with Sea Urchin

¥ 128 / 例 Portion

素三鲜水饺 G

Dumplings Stuffed with Shelled Shrimp, Eggs and Vegetable

¥ 48 / 例 Portion

酸菜猪肉水饺 □ G

Dumplings Stuffed with Minced Pork and Pickled Chinese Cabbages

¥ 58 / 例 Portion

■ 厨师推荐 Chef's Recommendation ■ 辛辣 Spicy Dishes ■ 素食 Vegetarian Dishes □ 含猪肉 Contains Pork ■ 含果仁 Contains Nuts ■ 含牛肉 Contains Beef ■ 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.



### 脆皮蛋挞 PG

Crispy Egg Tart (6 Pcs Per Portion)

¥48 / 6只

### 牛肉烧麦 NG

Steamed Shaomai Stuffed  
Minced Beef and Onion

¥88 / 例 Portion

### 香宫葱油饼 PG

¥48 / 例 Portion

Shang Palace Pan-fried Pancake with Scallion

### 发面糖饼 VG

¥48 / 3个 Pieces

Sugar Pancake (3 Pcs Per Portion)

### 酱油炒饭 P

¥48 / 例 Portion

Stir Fried Rice in Soy Sauce

### 香宫炒饭 P

¥58 / 例 Portion

Shang Palace Fried Rice

### 干炒牛河 BR

¥58 / 例 Portion

Stir Fried Rice Noodles with Beef

**P** 厨师推荐 Chef's Recommendation   **S** 辛辣 Spicy Dishes   **V** 素食 Vegetarian Dishes   **P** 含猪肉 Contains Pork   **N** 含果仁 Contains Nuts   **B** 含牛肉 Contains Beef   **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

### 杨枝甘露

Chilled Sago Cream with  
Pomelo and Mango

¥ 28 / 位 Person



### 五常稻花香米饭

¥ 10 / 碗 Bowl

Steamed 'Wuchang' Fragrant Rice

### 东北韭菜盒子 **G**

¥ 10 / 个 Piece

Local Style Pan Fried Leek and Egg Pancake

### 老东北疙瘩汤 **P G**

¥ 18 / 位 Person

Dough Drop in Assorted Vegetable Soup

### 红烧牛肉汤面 **N P S G**

¥ 28 / 位 Person

Noodles in Braised Beef Soup

**R** 厨师推荐 Chef's Recommendation   **S** 辛辣 Spicy Dishes   **V** 素食 Vegetarian Dishes   **P** 含猪肉 Contains Pork   **N** 含果仁 Contains Nuts   **B** 含牛肉 Contains Beef   **G** 含面筋 Contains Gluten

我们的所有菜肴和出品都寻味自然，精心选取最好的本地食材，并确保供应链的每一个环节都秉承尊重自然、保护社区利益、对品质精益求精的原则。

Our produce and cuisine are Rooted in Nature, featuring the finest locally and ethically-sourced ingredients.

此菜单价格均为人民币。上述价格已包含服务费及税。All prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.

中国白酒  
Chinese Liquor

花园20年  
Hua Yuan 20 Years

¥468 /瓶 Bottle

香酿定制酱香白酒  
Shangri-La Premium Liquor

¥568 /瓶 Bottle

水井坊 38°  
Shui Jing Fang 38°

¥980 /瓶 Bottle

玉泉30年 48°  
Yuquan 30 Years 48°

¥980 /瓶 Bottle

国窖1573 53°  
Guo Jiao 1573 53°

¥1,688 /瓶 Bottle

五粮液 52°  
Wu Liang Ye 52°

¥1,988 /瓶 Bottle

茅台 53°  
Moutai 53°

¥4,199 /瓶 Bottle

黄酒  
Yellow Wine

塔牌花雕  
Tower Brand Yellow Wine

¥220 /瓶 Bottle

啤酒  
Beer

哈啤1900  
Harbin 1900

¥18 /瓶 Bottle

青岛纯生  
Tsingtao Draft Beer

¥18 /瓶 Bottle

喜力330ml  
Heineken

¥25 /瓶 Bottle

鲜榨果汁  
Freshly Squeezed Juice

鲜榨橙汁  
Fresh Orange Juice

¥48 /杯 Glass    ¥278 /扎 Bunch

鲜榨西瓜汁  
Fresh Watermelon Juice

¥33 /杯 Glass    ¥231 /扎 Bunch

此酒水单价格均为人民币，上述价格已包含服务费及税。 ALL prices are in RMB and are inclusive of service charge and any government taxes.  
更多酒水可跟随服务员到酒柜上查看。 For more options of beverages please follow the server to the bar counter.

## 软饮及矿泉水

Soft Drinks and Mineral Water

可口可乐

¥ 18 /听 Can

Coca Cola

雪碧

¥ 18 /听 Can

Sprite

苏打水

¥ 18 /听 Can

Soda Water

格瓦斯

¥ 18 /听 Can

Alcohol-free Kvass

云南山泉

¥ 18 /听 Can

Spring Water

## 热饮

Hot Drinks

玉米汁

¥ 168 /扎 Bunch

Corn Juice

黑五珍

¥ 168 /扎 Bunch

Beans and Sesame Mixed Juice

山药红枣汁

¥ 168 /扎 Bunch

Yam and Red Jujube Juice

## 茶

Chinese Tea

普洱熟茶

¥ 68 /壶 Pot

Ripen Pu Er

菊花茶

¥ 58 /壶 Pot

Chrysanthemum Tea

铁观音茶

¥ 68 /壶 Pot

Tieguanyin Tea

中式茶(大厅)

¥ 5 /位 Person

Chinese Tea (Main Dining Hall)

中式茶(包房)

¥ 10 /位 Person

Chinese Tea (Private Dining Room)

此酒水单价格均为人民币，上述价格已包含服务费及税。 ALL prices are in RMB and are inclusive of servive charge and any government taxes.  
更多酒水可跟随服务员到酒柜上查看。 For more options of beveoques please follow the servev to show counter.